

Smlouva o dílo

Sml. č. 2012022050216

Moravian-Silesian Tourism, s.r.o.

Sídlo: Vítkovická 3335/15, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava

IČ: 02995832

DIČ: CZ02995832

Datová schránka: 4muh9n3

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., č. ú.: 2110083360 /2700

zastoupený: Ing. Petr Koudela, jednatel

tel.: [REDACTED]

email: [REDACTED]

zástupce pro věci technické a organizační: Maryla Hradilová, projektová manažerka

tel.: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

Doručovací adresa:

Vítkovická 3335/15, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava

(dále jen „objednatel“)

a

GDSH digital s.r.o.

Sídlo: Chotěšovská 680/1 190 00 Praha

IČ: 29126495

DIČ: CZ29126495

zastoupený: Petrem Kopáčem, jednatelem

tel.: [REDACTED]

email: [REDACTED]

zástupce pro věci technické a organizační: Lukáš Haupt, projektový manažer

tel.: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

(dále jen „zhotovitel“)

jako smluvní strany uzavřely v souladu se zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

smlouvu o dílo:

I. Předmět smlouvy – určení díla

1. Předmětem této smlouvy je úprava podmínek, za kterých zhotovitel provede pro objednatele následující dílo: Realizace mobilních průvodců a vlastního channelu (kanálu) Hravé pohraničí, která bude součástí platformy TourStories - nahrání audio průvodců, konzultace a realizace audio průvodce. Průvodce budou aplikovatelné pro mobilní aplikaci zhotovitele TourStories dostupné v obchodech aplikací Google Play Store a AppStore (dále jen „dílo“), podrobněji specifikované dle Přílohy č. 1.

Dílo bude realizováno v rámci projektu Slezsko-moravské pohraničí, registrační číslo CZ.11.2.45/0.0/0.0/18_030/0001875, konkrétně aktivity s pořadovým č. 11, Klíčová aktivita 3 Modernizace vytípaných atraktivit zapojených do samotného produktu dle tematických okruhů.

2. Zhotovitel se zavazuje provést dílo řádně, kvalitně a včas. Objednatel se zavazuje řádně zhotovené dílo převzít a včas zaplatit cenu sjednanou podle této smlouvy.

II. Lhůty, cena díla a další práva a povinnosti

1. Zhotovitel se za podmínek v této smlouvě uvedených zavazuje dodat a objednatel se za podmínek v této smlouvě uvedených zavazuje převzít řádně dokončené dílo a zaplatit za něj níže uvedenou cenu díla. Závazek k dokončení díla se považuje za splněný dnem podpisu předávacího protokolu a veškeré případné dokumentace k dílu potřebné bez významných vad a nedodělků. Dílčí vady s jejich popisem a s termínem odstranění nejsou překážkou převzetí díla.
2. Zhotovitel se zavazuje zhotovit dílo a řádně předat objednateli nejpozději do 30. 06. 2022 dle harmonogramu podrobněji specifikovaném dle Přílohy č. 1.
3. Objednavatel bere na vědomí, že ke splnění dodání a času dodání předmětu této smlouvy je povinen poskytnout dostatečnou a pružnou součinnost. V případě prodlení objednatele se součinností, jejichž důsledkem je přechodná nemožnost zhotovitele provádět či provést dílo, se čas plnění dle odst. II.2 prodlužuje o dobu, po kterou byl objednatel v prodlení.
4. Cena díla: Cena bez DPH 385 080 Kč
 DPH 21 % 80 868,80 Kč
 Cena vč. DPH 465 948,80 Kč
5. Odměna zhotovitele je splatná průběžně následovně:
 - a. formou zálohové platby ve výši 25 % z celkové částky do 14 dnů od podpisu této smlouvy
 - b. formou platby 25 % z celkové částky po provedení prací č. 4 až 6 dle Harmonogramu v Příloze č.1, na základě vystaveného daňového dokladu Zhotovitelem, se splatností 14 dnů.
 - c. uhrazením zbývající části z ceny díla do 14-ti dnů od převzetí díla.
6. Výše uvedená cena se může měnit pouze v případě, dojde-li ke změně rozsahu díla vymezeného v Příloze č.1 této smlouvy ze strany objednatele, na což si objednatel vyhrazuje právo. V případě, že bude objednatel dodatečně požadovat větší rozsah díla, bude toto řešeno uzavřením písemného dodatku k této smlouvě odsouhlaseného oběma smluvními stranami.
7. Smluvní strany sjednaly, že objednatel má nad rámec ustanovení § 2605 občanského zákoníku lhůtu 7 dní, po kterou může na zhotoviteli nad rámec zákona dále uplatňovat zjevné vady díla, za které nese odpovědnost.
8. V případě prodlení zhotovitele s provedením díla, anebo s odstraněním vady díla, je zhotovitel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05% z celkové ceny díla, a to za každý, byť i jen započatý den prodlení.
9. Každá vystavená faktura bude obsahovat informaci o tom, že jednoznačně souvisí s projektem Slezsko-moravské pohraničí, registrační číslo CZ.11.2.45/0.0/0.0/18_030/0001875. Každá vystavená faktura bude tedy obsahovat následující větu: Realizováno v rámci projektu „Slezsko-moravské pohraničí, reg. č. CZ.11.2.45/0.0/0.0/18_030/0001875, spolufinancovaného z prostředků Evropské unie v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko.

III. Užití díla a autorské právo

1. Zhotovitel se zavazuje, že při provádění díla neporuší práva třetích osob, které těmto osobám mohou plynout z autorských práv. Zhotovitel se zavazuje, že objednateli uhradí veškeré náklady, výdaje, škody a

majetkovou i nemajetkovou újmu, které objednateli vzniknou v důsledku uplatnění práv třetích osob vůči objednateli v souvislosti s porušením povinnosti zhotovitele dle předchozí věty.

- Objednatel je dle ust. § 61 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“) oprávněn dílo užít ve smyslu autorského zákona pro účely vyplývající z této smlouvy a umožnit jeho užití za těmito účely třetím osobám. Toto oprávnění je oprávněním výhradním a výlučným.
- Zhotovitel tímto poskytuje objednateli oprávnění k výkonu práva dílo užít i nad rámec stanovený v § 61 autorského zákona, a to ke všem způsobům užití v neomezeném rozsahu podle § 12 a násl. Autorského zákona (dále jen „licence“). Zhotovitel poskytuje objednateli tuto licenci jako výhradní, bez územního omezení, a to po celou dobu trvání majetkových práv k dílu. Licenční odměna je zahrnuta do ceny díla.
- Licence rovněž zahrnuje oprávnění dílo zejména zpracovat, měnit, upravovat, včetně úprav jeho názvu, spojit dílo s jiným dílem či zařadit dílo do díla souborného a udělit další osobě podlicenci.

IV. Společná a závěrečná ustanovení

- Smluvní pokuty dle této smlouvy jsou splatné do 21 dnů od písemného vyúčtování odeslaného druhé smluvní straně. Uhrazením smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody. Nárok na úhradu smluvní pokuty ani škody není nikterak dotčen odstoupením od smlouvy a smluvní strany se dohodli, že maximální výše pokut a náhrad škody je omezena maximální cenou díla.
- Objednatel je oprávněn provést zápočet svého i nesplatného nároku na zaplacení smluvní pokuty proti nároku zhotovitele na zaplacení ceny díla nebo jeho části.
- Tato smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních. Každá ze smluvních stran obdržela po jednom totožném vyhotovení.
- Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Pokud tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), nabude účinnosti dnem uveřejnění a její uveřejnění zajistí objednatel. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva může být předmětem zveřejnění i dle jiných právních předpisů.
- Smluvní strany se zavazují spolupůsobit jako osoba povinná v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů.
- Smlouvu je možno měnit či doplňovat výhradně písemnými číslovanými dodatky.
- Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely podle své pravé a svobodné vůle prosté omylů, nikoliv v tísní a že vzájemné plnění dle této smlouvy.

V Ostravě, dne

V Praze, dne

Ing. Petr
Koudela

Digitálně podepsal
Ing. Petr Koudela
Datum: 2022.05.05
08:01:49 +02'00'

.....

(podpis objednatele)

Petr
Kopáč

Digitálně
podepsal Petr
Kopáč
Datum: 2022.05.03
14:04:47 +02'00'

.....

(podpis zhotovitele)

Příloha č. 1
Specifikace díla a rozpočet, harmonogram

Specifikace a rozsah prací díla

Realizace 22 mobilních audio průvodců v rámci sdílené platformy TourStories pod speciálním kanálem Hravé pohraničí (Slezsko-Moravské pohraničí) ve dvou jazykových mutacích (čeština a polština).

Realizace zahrnuje kompletní nahrání specifikovaného počtu audio stop v obou jazycích, zajištění mluvčích a nahrávacích studií vč. zvukaře (nahrávání, mastering, postprodukce atd.). Nahrávání proběhne na základě schválených textů (scénářů), které proběhnou připomínkováním ze strany dodavatele a jejich zapracováním ze strany klienta. Texty (scénáře) budou dodány ze strany klienta.

Jednotlivá zastavení budou mít délku cca 150 – 200 slov, tak abychom se vešli do 2 minut nahrávky pro jedno zastavení.

Dodavatel předá Excelové šablony k nahrání ostatních podkladů ze strany klienta a specifikaci k formátu jednotlivých podkladů. Klient dodá ostatní podklady dle Rámcové specifikace vhodných podkladů níže.

Produkce v sobě mj. zahrnuje plánování natáčení se studiem a mluvčími, hlasové zkoušky s mluvčími, přípravu na nahrávání – tzn. formátování textů k práci ve studiu, náslechy výsledných audií a finální úpravu textů a audií, přípravu šablon pro import a naprogramování podkladů do aplikace a produkční, koordinační a konzultační schůzky se zástupci klienta.

Součástí díla je realizace statického exportu v html formátu, realizovaných průvodců a vlastního channelu Hravé pohraničí. Licenční právo k užití se řídí článkem 1. odst. 3. této smlouvy a slouží jako rezervní aplikace pro případ, že by aplikace TourStories ukončila činnost, minimálně po dobu udržitelnosti (tedy 5 let po ukončení realizace projektu „Slezsko-Moravské pohraničí“).

Seznam zapojených atraktivit

Hravé pohraničí - seznam atraktivit (tras audio průvodců)

Pořadí	Atraktivita	Linie
1	Dolní Vítkovice – VP1 s Bolt Tower	Grand Tour
2	Galerie výtvarného umění v Ostravě	Grand Tour
3	Hornické muzeum Landek	Industriál
4	Slezské zemské dráhy, o. p. s. – Osoblažská úzkokolejka *)	Industriál
5	Světové muzeum a Knihovna Bible	Architektura, tradice
6	město Štramberk	Architektura, tradice
7	Archeopark Chotěbuz - Podobora	Architektura, tradice
8	ZOO Ostrava	Příroda a aktiv
9	Pustevny	Příroda a aktiv
10	URSUS zážitkové centrum a IS CHKO Beskydy Dolní Lomná	Příroda a aktiv

- *) Jedná se o dvousměrnou trasu, tedy de facto se bude jednat o dvě trasy - dva audio průvodce. Celkový počet tras bude tedy 22 – 11 v češtině a 11 v polštině

Rozpočet

Rozpočet realizace audio průvodců pro 10*) subjektů Hravého pohraničí

*) 10 subjektů, 2 jazykové mutace, 1 trasa dvousměrná (Osoblažská úzkokolejka) ve dvou jazycích, celkem tedy 22

Varianta 1 s konzultací k dramaturgii					
Č.	Položka	Cena	Jednotka	Počet jednotek	Položka celkem
1	Produkce, koordinace a komunikace	880	h	65	57 200
2	Konzultace k dramaturgii	880	h	11	9 680
3	Mluvčí - čeština	1 000	h	14	14 000
4	Mluvčí - polština	1 000	h	14	14 000
5	Nahrávání - pronájem studia, zvukař a postprodukce	880	h	55	48 400
6	Asistence polského nahrávání	690	h	14	9 660
7	Režie při nahrávání	880	h	28	24 640
8	Naprogramování do aplikace a její aktualizace **)	72 050	kus	1	72 050
9	Provoz 22 tras za období realizace (do 31. 8. 2023) - 15 měsíců	7 590	22 tras/měsíc	15 měsíců	113 850
10	Export podaplikace	21 600	ks	1	21 600
Celkem					385 080 Kč

Ceny jsou uvedeny v Kč bez DPH

**) Naprogramování do aplikace proběhne na základě vyspecifikovaného formátu podkladů a způsobu odevzdání

Harmonogram

Časový harmonogram od dodání finálních textů (po podepsání smlouvy) (dny se nesčítají):

1. Připomínky k textům: + 4 pracovní dny (PD)
2. Schůzky s klientem nad finalizací textů: + 7 PD
3. Příprava šablon pro naprogramování, informace k podkladům a zaškolení: + 5 PD
4. Zajištění studia a mluvčích v obou jazycích: + 12 PD
5. Nahrávání vč. postprodukce: + 27 PD
6. Kontrolní náslechy: + 30 PD
7. Naprogramování: + 35 PD (tj. 7 týdnů)
8. Testování + opravy: + 40 PD celkem

Rámcová specifikace vhodných podkladů

1. Doporučení pro tvorbu audio stop

Doporučená délka hlavních audií zastavení: do délky ~700 znaků = audio do 1 minuty. V bonusu může být delší.

Přednes by neměl být rychlý, spíše pomalejší, aby měl návštěvník prostor nad tím, co se říká přemýšlet. Je třeba dělat správné pomlky mezi větami a čárkami a důležitými informacemi. Cca 700 = do jedné minutě správně řečeného přednesu.

2. Rámcové informace k vhodným podkladům pro zobrazení v app (s výhradou)

2.1 Audio soubory

Formát: mp3

Kvalita: nastavení kvality na cílové použití, app software s kvalitou dále nijak nepracuje. Je tedy nutné, aby datová velikost byla co nejmenší při zachování "co nejvyšší" kvality nahrávky.

Optimální nastavení: Audio komprese je nastavená na ABR ; - průměrný datový tok 64kbps; - Kvalita 5.

Výsledná velikost 1 minutového audia by neměla přesáhnout 1MB datové velikosti.

2.2 Obrazové soubory

Formát: jpg, jpeg, jpeg2000

Kvalita: nastavení kvality může být libovolné, app software si sám změnil optimální velikost pro cílové použití v app.

Úvodní titulní obraz průvodce: ideální formát orientace obrazového souboru je na šířku nebo-li landscape (z hlediska orientace vyčleněného prostoru pro umístění úvodní foto v mobilní app). V samostatné aplikaci (viz Národní technické muzeum), může být i v orientaci portrait.

Titulní obraz konkrétního zastavení: ideální formát orientace souboru je na šířku nebo-li landscape (z hlediska orientace vyčleněného prostoru pro umístění úvodní foto v mobilní app), pro fotogalerii v detailu zastavení může být portrait i landscape.

2.3. 360°panorama foto soubory

Kvalita: nastavení kvality na cílové použití (optimální co nejmenší velikost v MB)

Formáty: panoramatické foto ve formátech Equirectangular nebo Cubemap

2.4. Video soubory

Poznámka: z důvodu snahy o zachování maximální kvality přehrávaného videa na straně návštěvníka expozice (resp. uživatele mobilní aplikace), využíváme přehrávač z YouTube a služeb této služby. Youtube sám umí nejlépe na světě rozpoznat kvalitu připojení uživatele během přehrávání videí a podle toho mu v čase dynamicky (při kolísání kvality připojení) nabízet různé kvality přehrávaného videa. Umí dynamicky bufferovat video (přednačítat) a zajistit tak kvalitní přehrávání. Zajišťuje licenční ochranu videa. Video lze na YouTube nahrát také pod režimem soukromého videa, takže se poté nezobrazuje a nenabízí v obsahové síti YouTube, ale pouze na místě, kde je umístěn embedovaný přehrávač (tedy např. pouze v aplikaci)

Kvalita: na YouTube nahrát co nejkvalitnější video

Předání do app: předat odkaz, nebo html embed code.

2.5. 3D soubory

Kvalita: nastavení kvality na cílové použití (optimální co nejmenší velikost v MB)

Formáty: Model (.obj)

2.6. Texty

Bez omezení "kvality", přijímané formáty mohou být .txt, při ručním importu i .doc, docx, či online dokument Google Docs. Pokud text obsahuje stylování, je třeba se na formátu, dostupných možnostech stylování textu, i vzhledu nejprve domluvit a konzultovat možnosti konečného zobrazení s produkčním z GoodShape/TourStories.

2.7. Mapy a mapové podklady

Seznam jednotlivých zastavení s uvedením GPS lokace v tomto formátu: 49.8346453, 18.2820442 (49.8346453N, 18.2820442E – bez uvedení označení znaků N a E)

Mapy pro zobrazení ve vrstvě „nad“ mapami mapy.cz – ve formátu png s transparentním pozadím a zároveň, aby mapa odpovídala půdorysem 1:1 vizuálně na mapy.cz.